

The background is a solid light blue. Overlaid on this are several thick, smooth, curved lines in various colors: a dark blue line starting from the left and curving upwards; a grey line starting from the left and curving upwards; a light green line starting from the left and curving upwards; a yellow line starting from the left and curving upwards; a pink line starting from the left and curving upwards; and a red line starting from the left and curving upwards. The lines are layered and overlap each other, creating a sense of movement and depth.

COME  
AND  
*Sing!*

# COME AND *Sing!*

Unsere zweite MitSing-CD ist geboren!

Mit 19 »Lieblingsliedern« von Südafrika bis Finnland laden wir Euch ein zum Mit-Singen und Mit-Tanzen! In vielen Sprachen und Klangfarben findet Ihr Lieder, die das Leben feiern, Herzenslieder, kraftvolle Friedenslieder und Erd-Gesänge, Lieder zum Wachwerden und Lieder, um zur Ruhe zu kommen.

Mit viel Herzblut und Singbegeisterung sind diese Aufnahmen entstanden. Von Herzen ein großes **DANKE** an alle mitwirkenden Sängerinnen und Sänger!

Viel Freude und Spaß beim Mit-Singen!

*Herzlichst Gabriele Wanger*

## LIEDER UND TEXTE

### 01 **Come and Sing!**

*Musik und Text: Nick Prater*

### 02 **Ich schenke Dir ein Lied** *Von uns für Euch ☺*

*Musik und Text: Katharina und Wolfgang Bossinger*

### 03 **I woke up this morning** *Traditioneller Gospel*

**I woke up this morning with the sun in my heart...  
Glory, glory, glory, halleluja!**

### 04 **Banuwa** *Traditioneller Kanon aus Liberia*

**Banuwa, banuwa, banuwayo [2x],  
Neni alano [2x], neni alano banuwa alano alano**

*Bedeutung: »Schönes Mädchen, weine nicht!«*



**05 Bawo Wethu**

**Bawo Wethu, o se zul wini, si du misa, i – gamala kho**

*Bedeutung:* »Vater unser im Himmel, dein Name sei gepriesen!«

*Satz:* Collin Harrison; aus »Missa Zimbabwe«

**06 Bura Samine** *Aus Burkina Faso*

*Bedeutung:* Lied zu Ehren der Ahnen und des Feuers

[Samine = Grossväter, Mamine = Grossmütter].

**07 Noyana** *Südafrika*

**Noyana, Noyana [2x], Nitini Noyana, Noyana pezulu**

*Freie Übersetzung:* »Wir sind alle auf dem Weg ins Paradies.«

Traditionell gesungen zur Gabenbereitung während des Gottesdienstes. *Aufzeichnung:* Collin Harrison

**08 Aye Kerunene** *Lied für die Erde*

**Aye, kerunene, keranio, keruna**

**keranio weya heya, heyaye, aye keruna**

Die Herkunft des Liedes scheint unbekannt. Man kann es keiner bestimmten Kultur zuordnen, es scheint »wie vom Himmel gefallen«

– um es für die Erde zu singen.

**09 E Malama** *Segenslied für die Erde*

**E Malama i ka heyau [2x]**

**E Malama pono i ka heyou ohh ehhh**

**earth and sky, sea and stone,**

**hold this land in sacredness.**

*Übersetzung:* »Tragt Sorge für das heilige Land in der rechten Weise. Erde und Himmel, Wasser und Stein, halten das Land in Heiligkeit.«

*Musik und Text:* Mark und Sharee Anderson

**10 Hu hu, me ke aloha** *Sufi Song aus Hawaii*

**Hu** = göttlicher Kern, Essenz und Ursprung unseres Wesens,

**me ke aloha** = mit meiner Liebe,

**ehhhhhh** = Bekräftigung, so soll es sein.

*Bedeutung:* Segen und Friedensgruß; mündlich überliefert

## 11 Assalam Assalam

*Bedeutung:* »Friede sei mit Dir!«; *Musik und Text:* Nickomo Clark

## 12 Lo Yisa Goy *Traditioneller Friedensgesang aus Israel*

**Lo yisa goy el goy cherev, lo yil ma du od milchama**

*Bedeutung:* »Dann schmieden sie Pflugscharen aus ihren Schwertern und Winzermesser aus ihren Lanzen.« [Buch Jesaya, 2.4]

## 13 Aven Roma *Romalied aus der Slowakei*

**Aven Roma kemande kemande, baschava me tu menge, tu menge, Schukar gili romani romani, Roma phenen amari, amari**

*Bedeutung:* »Kommt Zigeuner, spielt Musik für uns!«

## 14 Yo te daré *Traditionell aus Spanien*

**Yo te daré, te daré una cosa,  
una cosa hermosa, una cosa que yo solo se, olé!**

*Übersetzung:* »Ich will dir etwas geben, etwas Wunderbares, von dem nur ich weiß!«

## 15 Anne-Kirsten-Maret-Joik *Joik aus Saamiland, Finnland*

**Heyo le loy lango, Halle le loy le loy lango**

## 16 Yanna Ho Hey *Herzchant*

**Yanna ho hey, hey yana ho hey [2x]**

**Yanna ho hey, hey yana ho hey, yanna ho hey ya, hey yana ho hey**

*Bedeutung:* Medizin-Chant zur Heilung und Stärkung des Herzens

*Text und Melodie:* Kailash Kokopelli

## 17 Sanfte Brise Abendwind

**Sanfte Brise Abendwind, still mein Herz, die Nacht beginnt,  
Nebel legt sich über's Feld, und zur Ruhe geht die Welt.**

*Text:* Gudrun Ahnen; *Melodie:* traditionell aus Nordamerika

## 18 Durme Durme *Sefardisches Schlaflied*

**Durme, durme, ijiko de madre,  
durme, durme, sin ansia i dolor.**

*Übersetzung:* »Schlafe, schlafe, im Schoße der Mutter ohne Schmerz und Traurigkeit.«

## 19 Abendjodler

**Tri dio**

*Melodie:* Ali Schmidt

# CHORSTIMMEN

Lisa Dietz, Daniela Eibl, Bärbl Hübner, Petra Korst, Brigitte Merz, Saskia Perlik,  
Ulrike Schulze, Gabriele Wanger, Rita Wiedmann, Michael Akpaglo, Sven Zähle

**Leitung, Gitarre, Gesang & Arrangements** Gabriele Wanger

**Sologesang** Saskia Perlik (12), Michael Akpaglo (8) und Sven Zähle (18)

**Akkordeon** Daniela Eibl

**Djembe & Congas** Michael Akpaglo

**Tonaufnahmen & Bearbeitung** Kilian Schlegel, Murnau

**Gestaltung** Crossmedia Design, Murnau

**Herstellung** deineScheibe, Köln

Kontakt Singgruppen und Termine

[www.gabriele-wanger.de](http://www.gabriele-wanger.de)

GEMA

Alle Urheber- und Leistungsschutzrechte vorbehalten. Kein Verleih!  
Keine unerlaubte Vervielfältigung, Vermietung, Aufführung, Sendung!

Abbildung: adobestock\_Artentaut